



No. 39

N° 39

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday  
May 9, 2013**

**Jeudi  
9 mai 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,  
40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session  
40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Second Reading of Bill 36, An Act to enact the Local Food Act, 2013.

Deuxième lecture du projet de loi 36, Loi édictant la Loi de 2013 sur les aliments locaux.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:10 a.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 10, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

During "Oral Questions", the Member for Halton (Mr. Chudleigh), having disregarded the authority of the Chair, was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

Pendant la période des « Questions orales », le député de Halton, M. Chudleigh, ayant passé outre à l'autorité du Président, celui-ci l'a désigné par son nom et lui a ordonné de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste de ce jour de session.

The House recessed at 11:38 a.m.

À 11 h 38, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-6) Mr. O'Toole.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Walker.

Building the Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-19) Ms. DiNovo.

Repeal the statutory obligations created by Bill 119 (Sessional Paper No. P-28) Mr. McDonell.

Declawing cats (Sessional Paper No. P-38) Ms. Campbell.

Funding for annual Pap tests (Sessional Paper No. P-64) Mr. Ouellette.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. McDonell.

Preserving Existing Communities Act, 2013 (Sessional Paper No. P-67) Mr. Klees.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69) Ms. DiNovo.

Reducing the price of electricity in Northwestern Ontario (Sessional Paper No. P-83) Ms. Campbell.

Amending the Ontario's Mining Act (Sessional Paper No. P-85) Ms. Campbell.

Leaves to Help Families Act (Sessional Paper No. P-94) Ms. Wong.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Mrs. Mangat moved,

Private Members' Notice of Motion No. 27:-

That, in the opinion of this House, be it resolved that every Member of the Legislative Assembly of Ontario unite to end violence against women and girls in all forms, by building awareness, better law enforcement and by encouraging more emphasis on coordinated community response.

Debate arose.

Carried.

Ms. Wong moved,

Second Reading of Bill 53, An Act to proclaim Children and Youth in Care Day.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on General Government.

Mrs. Cansfield moved,

Second Reading of Bill 54, An Act to establish the Alzheimer Advisory Council and develop a strategy for the research, treatment and prevention of Alzheimer's disease and other forms of dementia.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 65, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:55 p.m.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M<sup>me</sup> Mangat propose,

Avis de motion émanant des députés n<sup>o</sup> 27 :-

Il s'élève un débat.

Adoptée.

M<sup>me</sup> Wong propose,

Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi proclamant le Jour des enfants et des jeunes pris en charge.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

M<sup>me</sup> Cansfield propose,

Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie d'Alzheimer et élaborant une stratégie de traitement et de prévention de la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence et de recherche en la matière.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 65, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 17 h 55, la chambre a ajourné ses travaux.

le président  
**DAVE LEVAC**  
Speaker

---